

# ProCare

Med 64 LUB 

## Manuelles Instrumenten-Pflegemittel

### Gebrauchsanweisung

#### Verwendung

ProCare Med 64 LUB ist ein hochwertiges Spray zur manuellen Instrumentenpflege, das für wiederverwendbare invasive und nicht-invasive, thermostabile Medizinprodukte geeignet ist. Dazu zählen chirurgische Instrumente mit beweglichen Teilen wie Gelenken, Scharnieren, Gewinden, Verschlüssen oder anderen gleitenden Flächen, z. B. Klemmen, Pinzetten, Scheren, Stanzen, Nadelhalter, Retraktoren, Ligatoren etc. Das Mittel wird nach der sorgfältigen Reinigung und Desinfektion und vor der Dampfsterilisation angewendet.

#### Produkteigenschaften

ProCare Med 64 LUB ist ein emulsierendes Mittel für Instrumente, das manuell angewendet wird und folgende Eigenschaften umfasst:

- Basiert ausschliesslich auf medizinischem Weissöl
- Frei von jeglichen potenziell allergenen Zusatzstoffen
- Hinterlässt auf behandelten Oberflächen einen dünnen Film, der die Reibung von Metall auf Metall verhindert
- Verhindert die Reibung von Metall auf Metall und schützt so Instrumente mit Scharnieren vor Passungsrost, Rost, Anlaufen, Fleckenbildung und vorzeitigem Verschleiss.
- Nachgewiesene Dampfdurchlässigkeit
- Geeignet für Dampfsterilisation
- Toxikologisch sicher gemäss pharmazeutischen und lebensmittelrechtlichen Vorschriften
- Sprühaufsatz auf jede erforderliche Länge einstellbar

#### Materialverträglichkeit

Geeignet für alle Metalle, die üblicherweise in Medizinprodukten verwendet werden. Eventuell nicht geeignet für Polymere (je nach Art des Polymers).

Für Materialien, die oben nicht erwähnt werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler vor Ort, um in Erfahrung zu bringen, ob das Produkt für das Material geeignet ist.

#### Dosierung und Anwendung

Um eine optimale Instrumentenpflege sicherzustellen, lassen Sie die Instrumente nach der sorgfältigen Reinigung, Desinfektion und Trocknung auf Raumtemperatur abkühlen, bevor sie das Mittel anwenden. Auf diese Weise werden Metallabrieb und Oberflächenschäden vermieden. Instrumente müssen vor der Anwendung von ProCare Med 64 LUB vollständig getrocknet sein.

Sprühen Sie Gelenke, Scharniere, gleitende Flächen, Gewinde und andere bewegliche Teile kurz und präzise mit ProCare Med 64 LUB aus möglichst naher Entfernung ein. Verwenden Sie dazu den mitgelieferten Sprühaufsatz. Halten Sie den Sprühbehälter beim Sprühen vertikal. Durch anschliessende Bewegung der beweglichen Teile lässt sich das Mittel noch besser verteilen. Überschüssiges Öl muss vor der Sterilisation mit einem frischen, sauberen Tuch entfernt werden.

#### Bitte beachten!

Nicht mit anderen Produkten mischen. • Vor einem Produktwechsel wenden Sie sich bitte an Miele/Steelco. • Halten Sie sich an die Aufbereitungsempfehlungen des Medizinprodukte-Herstellers entsprechend den Anforderungen der ISO 17664.

# ProCare

**Med 64 LUB** 

## Manuelles Instrumenten-Pflegemittel

### Technische Daten

Dichte: 0.9 g/mL  
pH-Wert: neutral  
Aussehen: farblos

### Inhaltsstoffe

Medizinisches Weissöl (Ph. Eur.), Treibmittel (Propan, Butan)

### Lagerung und Transport

Das Produkt ist bei Temperaturen zwischen 5 °C und 25 °C zu lagern.  
Schützen Sie das Produkt vor direktem Sonnenlicht und halten Sie es von Wärme- und Zündquellen fern.

### Entsorgung und Recycling

Die Sprühdose besteht aus recycelbarem Aluminium. Für die Entsorgung der leeren Dose sind die lokalen Abfallvorschriften zu beachten.

### Sicherheitshinweise

Informationen zur Arbeitssicherheit und ordnungsgemässen Entsorgung des ungebrauchten Produkts finden Sie im Sicherheitsdatenblatt.  
Aerosolbildung vermeiden. Aerosole nicht einatmen.

### CE-Kennzeichnung

ProCare Med 64 LUB erfüllt die Anforderungen für Medizinprodukte gemäss Medizinprodukte-Verordnung (EU) 2017/745.

### Verfügbarkeit

Bei Fragen zu aktuellen Behältergrössen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler vor Ort.

### Kontaktdaten

#### Deutschland

Miele & Cie. KG  
Vertriebsgesellschaft Deutschland  
Geschäftsbereich Professional  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Tel. +49 800 22 44 644  
Fax +49 800 33 55 533  
vertrieb@miele-professional.de  
service@miele-professional.de  
www.miele.de/professional

#### Schweiz

Miele AG  
Limmatstr. 4  
8957 SPREITENBACH  
Tel. +41 56 417 27 51  
Fax +41 56 417 24 69  
www.miele.ch/de/professional  
www.miele.ch/fr/professional

#### Italien

Steelco S.p.A.  
Via Balegante 27,  
31039 Riese Pio X (TV)  
Tel: +39 0423 7561  
www.steelcogroup.com

#### Luxemburg

Miele s.à.r.l.  
20, Rue Christophe Plantin  
L-2339 LUXEMBOURG  
Tel. +352 49711-25  
Fax +352 49711-39  
infolux@miele.lu  
www.miele.lu/de/professional  
www.miele.lu/fr/professional

### Hersteller

#### Schweiz

Borer Chemie AG  
Gewerbstrasse 13  
4528 Zuchwil  
Tel +41 32 686 56 00  
office@borer.ch  
www.borer.ch